

Teresa Pirovano  
4 A 69

Teresa Pirovano (par erreur)  
Vass4R02s111-115



INRA  
SCIENCE & IMPACT

Collection Vassal-Montpellier

6495Mip2

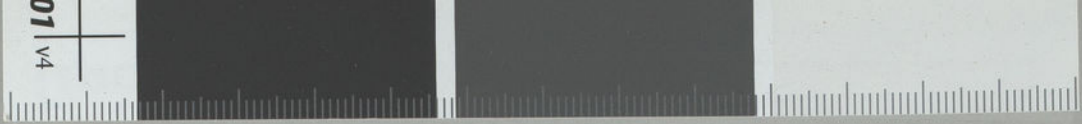
Teresa Pirovano  
4 A 69

4 p. 2 AM-MS  
182 Pi = Teresa Pirovano  
P. 6











Désignation : Teresa Pirovano IP. 192

Clos Planche 4 Côté A N° 69

Vigueur : 4

Charge :

Date de maturité :

10-9-56 pour

1 = 7

2 = 5

3 = 7

4 = 8

5 = 6

Pr = 4

2<sup>e</sup> époque

(+3)

Désignation : Teresa Pirovano IP. 192

Clos Planche 4 Côté A N° 69

Vigueur : 4

Charge :

aromatique  
fruité très

Date de maturité :

14-9-57

Pr = 4

1-8

2-4

3-4

4-7

5-8

3<sup>e</sup> époque

(+4)

Désignation : Teresa Pirovano IP. 192

Clos Planche A Côté A N° 69

Vigueur : 4

Date de maturité : le 25-8-1958 Pr = 1

Charge :

s. 16

22

34

41

52

(+2)



Année 1956

Teresa Pirovano = I.P. 192

n° . . . . . Planche . . . . . Côté 4.A69. . . .

	Nombre total	D A T E S									
		18	21	24	27	30					
1	8	0	0	1	3	7					
2	6	0	0	0	1	6					
3	8	0	0	0	2	3					
4	4	0	0	0	0	0					
5	6	0	0	1	4	6					

II (13) 29-3-56 D

Année 1957

Teresa Pirovano = I.P. 192

N° . . . . . Planche . . . . . Côté 4 A 69. . . .

	Nombre total	D A T E S									
		12-3	15-3	18-3							
1	10	2	4	4							
2	8	2	3	5	x						
3	10	0	3	8	x						
4	6	1	3	4	x						
5	10	2	3	6	x						

III 17-3-57  
(18)



Année 1958 E. Piovano : J P 192.

N° . . . . . Planche . . . . . Côté . 4A.69 . . . . .

	Nombre total	D A T E S									
		26.3	27/3	1-4							
1	10	0	3	5	x						
2	7	0	2	2							
3	10	1	4	7	x						
4	10	0	4	5	x						
5	8	0	2	3							

D e 1-4-58 III<sup>e</sup>

(+9)

Année

Ceresa Piovano

N° . . . . . Planche . 4A.69 . . . . . Côté . . . . .

	Nombre Total	D A T E S									
		10.3	13.3	17-3	20.3						
1	10	1	2	4	5						
2	10	1	3	4	4						
3	10	0	0	6	7						
4	10	0	2	4	5						
5	8	0	0	4	5						

D e 20-3-59

(+4)



Désignation :

Planche 4

côté *A*

Nº 69

Souche 1 2 3 4 5

(A) BOURGEONNEMENT.

Colonne

31 - épanoui 4 - moyen 5 - globuleux 6.

32 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -

duveteux 8 - cotonneux 9.

30 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liséré

carminé ③ - <sup>20gr</sup>cuivré 4 - Jaune 3 - à plages bronzées 6 -

entièrement bronzé 7 - vert 8 - autre 9.

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT.

31 - étalées 7 - en gouttière 8 - autres 9.

39 - glabres 4 - sétueuses 5 - Veloutées 6 - aranéeuses 7 -

duveteuses 8 - cotonneuses 9.

29 - blanche 0 - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -

à liseré carminé 3 - cuivrées 4 - jaunes 5 - à plages

bronzées 6 - entièrement bronzées 7 - vertes 8 - autres 9.

Dans le cas où la première feuille détachée est à liséré carminé, la couleur de la 2<sup>e</sup> et de la 3<sup>e</sup> feuille détachées sera notée.

Датуми:

14-5-56 Rougemont



Désignation : *Teresa Provano*

VASSAL    Planche *IV*    Côté *A*    N° *69*    Souche 1 *2* 3 4 5

(A) BOURGEONNEMENT

Colonne

- 31 - épanoui *4* - moyen 5 - globuleux 6 .  
32 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux *9* .  
30 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé *3* - cuivré 4 - jaune 5 - à plages bron-  
zées 6 - entièrement bronzé 7 - vert 8 -  
autre 9 .

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT

- 31 - étalées *7* - en gouttière 8 - autres 9 .  
39 - glabres 4 - sétueuses 5 - veloutées 6 - aranéeu-  
ses 7 - duveteuses 8 - cotonneuses *9* .  
29 - blanches 0 - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -  
à liseré carminé 3 - cuivrées 4 - jaunes 5 - à  
plages bronzées *6* - entièrement bronzées 7 - ver-  
tes 8 - autres 9 . Dans le cas où la première feuille  
détachée est à liseré carminé, la couleur de la 2° et de  
la 3° feuille détachées sera notée.

*Delorme*



N° ordre

Désignation : *Terua Piovano*

VASSAL Planche 4 côté A N° 69 souche 1 2 3 4 5

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS

Colonne

- 26 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 27 - sur nervures 7 - sur limbe 8 .
- 27 - à limbe plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- 28 - à lobes: plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- 29 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé 3 - cuivré 4 - jaune 5 - à plages bron-  
zées 6 - entièrement bronzé 7 - vert 8 - autre 9 .
- 30 - à pétiole glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - ara-  
néeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 31 - totalement 1 - sillon 2 .

(F) RAMEAU HERBACÉ AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

- 31 - à contour uni 7 - anguleux 8 - côtelé 9 .
- 32 - glabre 2 - à épines ou analogues 3 - à poils mas-  
sifs 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 33 - entièrement 1 - partiellement 2 .
- 34 - vert 1 - coloré d'un seul côté 2 - à raies colo-  
rées 3 - à noeuds colorés 4 - coloré 5 - autre 6 .
- 34 - entièrement 7 - partiellement 8 .

(I) FLEUR

- 35 - bouton floral: gros 1 - moyen 2 - petit 3 .
- 35 - morphologiquement: mâle 7 - hermaphrodite 8 - femel-  
le 9 .

26-5-54 Debonne



N° ordre

Désignation :

VASSAL Planche 4 côté 17 N° 69 souche 1 2 3 4 5

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS.

Colonne

- 26 - glabre 4 - séteux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9.
- 27 - sur nervures 7 - sur limbe 8 - sur nervures et sur  
limbe 9.
- 27 - à limbe plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5.
- 28 - à lobes: plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5.
- 29 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé 3 - cuivré 4 - Jaune 5 - à plages bronzées 6  
entièrement bronzé 7 - vert 8 - autre 9.
- 30 - à pétiole glabre 4 - séteux 5 - velouté 6 - ara-  
néeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- 31 - totalement 1 - sillon 2 - partiellement 3.

(F) RAMEAU HERBACÉ AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

- 31 - à contour uni 7 - anguleux 8 - côtelé 9.
- 32 - glabre 2 - à épines ou analogues 3 - à poils mas-  
sifs 4 - séteux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9.
- 33 - entièrement 1 - partiellement 2.

(I) FLEUR

- 35 - bouton floral: gros 1 - moyen 2 - petit 3.
- 35 - morphologiquement: mâle 7 - hermaphrodite 8 -  
femelle 9.

26.6.58 Rouquier



F

N° ordre

Désignation : *Teresa Pirovano*

VASSAL Planche *4* côté *A* N° *69* souche 1 *(2)* 3 4 5

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

Colonne

- 36 - mérithalle : dos coloré *(1)* - à raies 2 - vert 3 .  
ventre coloré 7 - à raies *(8)* - vert 9 .
- 37 - noeuds : dos coloré *(1)* - à raies 2 - vert 3 .  
ventre coloré *(7)* - à raies 8 - vert 9 .
- 38 - vrille : verte 1 - jaune 2 - rouge clair 3 -  
rouge foncé *(4)* . *extrémité jaune*
- 38 - bourgeon : coloré 7 - vert *(8)* .

(I) FLEUR

- 39 - morphologiquement : mâle 7 - hermaphrodite 8 - femelle 9 .

*Truel 11-6-54*



N° ordre

Désignation

*Teresa Pirovano*

VASSAL planche 4 côté A N° 69 souche 1 2 3 4 5

FEUILLE ADULTE

- Petite 1 - moyenne 2 - grande 3 .
- Face supérieure: limbe et nervures: glabre 4 - sétueux 5  
velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- Face inférieure: nervures: glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
- limbe: glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 -  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
- Limbe : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- Surface: unie 1 - ondulée 2 - finement bullée 3 -  
grossièrement bullée 4 - gaufrée 5 -  
plissée au point pétiolaire 6 .
- Nervures: face supérieure: verte 1 - point pétiolaire rouge 2  
partiellement rouge 3 - entièrement rouge 4. *tr. faible*  
face inférieure: verte 1 - partiellement rouge 3 -  
entièrement rouge 4 .
- Couleur: vert jaune 1 - vert franc 2 - vert foncé 3 -  
vert plombé 4 - autre 5 .

PETIOLE

- long 1 - moyen 2 - court 3 .
- glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - sillon 7 -  
partiellement 8 - totalement 9 .
- aranéeux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7  
totalement 8.
- coloré 1 - partiellement coloré 2 - autre 3
- angle pétiole/limbe : inférieur à 90° (1) - égal à 90° (2) -  
supérieur à 90° 3 .
- angle pétiole/rameau: inférieur à 90° (1) - égal à 90° 2 -  
supérieur à 90° (3) .

*Landier 19-7-55*



N° ordre

Désignation

VASSAL planche 4 côté A N°69 souche 1 ② 3 4 5

FEUILLE ADULTE

- Petite 1 - moyenne ② - grande ③.
- Face supérieure : limbe et nervures : glabre ④ - sétueux 5 - velouté 6 - aranéux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- Face inférieure : nervures : glabre 4 - sétueux ⑤ - velouté 6 - aranéux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.  
limbe : glabre 4 - sétueux ⑤ - velouté 6 - aranéux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- Limbe : plan 1 - en gouttière 2 - involuté ③ - révoluté 4 - tourmenté 5.
- Lobes : plan ④ - en gouttière 2 - involuté 3. - révoluté ④ - tourmenté 5.
- Surface : unie 1 - ondulée 2 - finement bullée ③ - grossièrement bullée 4 - gaufrée 5 - plissée au point pétioleaire 6.
- Nervures : face supérieure : verte 1 - point pétioleaire rouge 2 - partiellement rouge ③ - entièrement rouge 4.  
face inférieure : verte 1 - partiellement rouge ③ - entièrement rouge 4.
- Couleur : vert jaune 1 - vert franc ② - vert foncé 3 - vert plombé 4 - autre 5.

PETIOLE

- long ① - moyen 2 - court 3.
- glabre ④ - sétueux 5 - velouté 6 - sillon 7 - partiellement 8 - totalement 8.
- aranéux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7 - totalement 8.
- coloré 1 - partiellement coloré ② - autre 3.
- angle pétiole/limbe : inférieur à 90° (1) - égal à 90° (2) - supérieur à 90° ③.
- angle pétiole/rameau : inférieur à 90° (1) - égal à 90° ② - supérieur à 90° (3).

9 AOUT 1956

*Pouquin*



N° d'ordre

Désignation *Terre Piouano*

VASSAL planche *h* côté *A* N° *69* souche 1 (2) 3 4 5

GRAPPE

*Photo*

- 24 - Grosse (1) - Moyenne 2 - Petite 3.  
24 - Lâche 4 - Moyenne (5) - Compacte (6).  
24 - à pédoncule non visible 7 - visible (8) - long 9.  
25 - à pédoncule herbacé (1) - mi-aoûté 2 - aoûté jusqu'à la première ramification 3.  
25 - axe de la rafle coloré 4 - non coloré (5).

BAIE

*Photo*

- 26 - Très grosse 1 - Grosse (2) - Moyenne 3 - Petite 4 - très petite 5 - de taille régulière 7 - irrégulière (8).  
27 - de couleur blanc 1 - gris 2 - rose (3) - rouge 4 - noir 5.  
27 - Très pruinée 7 - pruinée (8) - non pruinée 9.  
- Coloration régulière 1 - irrégulière (2).  
28 - Forme : discoïde 0 - sphéroïde (1) - ellipsoïde (2) - ovoïde 3 - troncovoïde 4 - obovoïde 5 - cylindroïde 6 - fusiforme 7 - arquée 8 - autre 9.  
- à ombilic persistant (1) - non persistant 2.  
29 - à section transversale : régulière (3) - irrégulière 4 - côtelée 5.  
29 - région ombilicale déprimée (6) - non déprimée 7.  
29 - à jus incolore (1) - coloré 2.  
33 - à peau fine 3 - moyenne (4) - épaisse 5.  
33 - à pulpe charnue 6 - juteuse 7 - molle 8.  
30 - à saveur neutre 1 - fade 2 - musquée ~~(4)~~ - aromatique ~~(4)~~ *épicurique*  
foxée (5) - herbacée 6 - spéciale 7.  
31 - à pédicelle long (1) - moyen (2) - court 3.  
31 - à pédicelle de couleur : verte (4) - rouge 5 - irrégulière 6.  
31 - à bourrelet de couleur verte (7) - rouge 8 - irrégulière 9.  
32 - à bourrelet : évident (1) - peu apparent 2.  
32 - à pinceau : court (4) - moyen 5 - long 6.  
32 - à pinceau : coloré 8 - non coloré (9).  
33 - de séparation facile (égrenueuse) 1 - difficile (2).

But 16 AOÛT 1955



Dénomination .....

Planche ..... 4 ..... côté ... A ..... Rang ... 69 ..... souche 1-2-3-4-5.

Sarment de Vigne.

- Sarment : long (1), moyen (2), court (3).  
" : grêle (1), fort (2).  
" : ramifié (1), peu ramifié (2).  
Ecorce : adhérente avec lenticelles (1), résistante se détachant en lames (2).  
Section transversale : circulaire (1), elliptique (2), aplatie (3), autre (4).  
Surface : unie (1), anguleuse (2), striée (3), côtelée (4).  
" : pruinée (1), partiellement pruinée (2), non pruinée (3).  
" : glabre (2), à épines ou analogues (3), à poils massifs (4), seteux (5), velouté (6), aranéeux (7), duveteux (8), cotonneux (9).  
" : entièrement (1), partiellement (2), sur les noeuds (3).  
Villosité : blanche (1), fauve ou rousse (2), grise (3).  
Noeuds : aplatis (1), effacés (2), globuleux (3), saillants (4).  
Mérithalle de longueur moyenne : 10-15 cms.  
" : gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).  
" : uniforme (1), à raies (2), bandes (3) ou noeuds (4).  
" : plus foncé (0), de couleur gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).  
Yeux : pointus en dard (1), conique (2), arrondis (3).  
" : marron (1), brun rouge (2), gris (3).  
Cordon pétiolaire : étroit (1), large (2).  
" : saillant (1), effacé (2).  
" : sinueux (1), rectiligne perpendiculaire (2), rectiligne descendant (3), rectiligne ascendant (4).

3-1-56 Rouquet



N° d'ordre: . . 649502 . . Désignation: .192 .Piz = Theresa Pirovano  
Origine: . . . . .  
Emplacement: . . . . . Vas. . 4 A.69 . . Vign. . . . .

- 8 - Angle des nervures . . . . (1) - (2) - 3.  
9 -  $L_1/L$  . . . . . ; . . . . (1) - 2 - 3.  
10 -  $L_2/L$  . . . . . (1) - (2)  
11 - Lobes . . . . . 1 - 3 - 5 - (7) - (9)  
12 - S. lat. sup. (prof.) . . . . 0 - 1 - 2 - (3)  
13 - S. lat. inf. (prof.) . . . . 0 - 1 - 2 - (3)  
14 - S. pét. (forme) . . . . . 1 - (2) - (3) - 4 - 5 - 6.  
15 - S.L.S. (forme) . . . . . 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - (6) - (7) - (8)  
16 - Dents : forme . . . . . (1) - 2 - (3)  
17 - Dents : Méd./B. . . . . 1 - 2 - (3)  
18 - Angle lob. term. . . . . 1 - (2) - (3)  
19 - Base nerv. (garn. ou dég.) . . 1 - (2) - 3.  
20 - Nombre de Dents : S.P. . . . 1 - 2 - 3 - (4) - (5) - (6) - 7 - 8 - 9.  
21 - Angle  $L_3$   $L'_3$  : . . . . . (1) - 2 - 3.  
22 - Largeur S.P. : . . . . . 1 - (2) - (3) - 4 - 5.  
23 - Dent terminale du lobe latéral supérieur :

Direction : 1 - (2) - 3.

Forme : (4) - 5

Médiane/Base: 6 - 7 - (8)

Truel